

**Чэнь Яо****Пермский государственный национальный исследовательский университет****г. Пермь, Российская Федерация**

chen.yao@yandex.ru

## **Представления о характере у китайских женщин и мужчин: кросс-групповое исследование**

### **Аннотация**

В данной статье исследуются авто- и гетеростереотипы характера китайских женщин и мужчин. Проводится сопоставление автостереотипа с гетеростереотипом. Внимание уделяется детальному описанию реакций информантов, выявлению сходств и различий в авто- и гетеростереотипах двух полов. Материалом для исследования послужили результаты социолингвистического эксперимента, проведённого в виде анкетирования с 60 китайскими информантами (30 женщинами и 30 мужчинами). В ходе анкетирования было получено 288 реакций о характере китайских женщин и 304 реакции о характере китайских мужчин. Проведённый анализ показал, что в целом авто- и гетеростереотипы о характере китайских женщин схожи, ядро стереотипных представлений формируется одними и теми же признаками (китайские женщины нежные, добрые и заботливые). Автостереотип китайских женщин более положителен, чем гетеростереотип. Авто- и гетеростереотипы о характере китайских мужчин не схожи. В связи с большим набором индивидуальных реакций в структуре двух видов стереотипов оказалось невозможным выделить ядро и среднюю зону. Автостереотип китайских мужчин менее положителен, чем гетеростереотип. Доля отрицательных реакций в стереотипных представлениях китайских мужчин о себе и китайских женщинах доказывает критичное отношение китайских мужчин к себе и другим. В целом можно сказать, что представления о характере китайских женщин более стереотипизированы, чем представления о характере китайских мужчин.

**Ключевые слова:** характер, автостереотип, гетеростереотип, китайцы, мужчины, женщины, семантический признак

© Чэнь Я. 2022

**Для цитирования:** Чэнь Я. Представления о характере у китайских женщин и мужчин: кросс-групповое исследование // Теоретическая и прикладная лингвистика. 2022. Вып. 8, № 1. С. 186–201. [https://doi.org/10.22250/24107190\\_2022\\_8\\_1\\_186](https://doi.org/10.22250/24107190_2022_8_1_186)

**Chen Yao****Perm State University****Perm, Russian Federation**

chen.yao@yandex.ru

## **Perceptions of Chinese women and men character: A cross-group study**

### **Abstract**

This article explores the auto- and hetero-stereotypes of Chinese women and men character. Autostereotype is compared to heterostereotype. The focus is made on detailed description of the informants' reactions, identification of similarities and differences in auto- and heterostereotypes of the two sexes. The material for the study was collected during sociolinguistic experiment conducted in the form of a questionnaire with 60 Chinese participants (30 women and 30 men). As a result, 288 reactions about Chinese women character and 304 reactions about Chinese men character were obtained. The analysis showed that, in general, auto- and hetero-stereotypes about

Chinese women character were similar, the core of stereotypes being formed by the same character traits (Chinese women are gentle, kind and caring). In addition, female autostereotype was more positive than heterostereotype. Auto- and hetero-stereotypes about Chinese men character were not similar. Due to a large set of individual reactions in the two types of stereotypes structure, it was impossible to identify the core and the middle zone. Chinese men autostereotype was less positive than heterostereotype. The share of negative reactions in Chinese men's stereotypes about themselves and Chinese women proves critical attitude of Chinese men towards themselves and others. In general, it can be said that the ideas about Chinese women character are more stereotyped than those of Chinese men.

**Keywords:** character, autostereotype, heterostereotype, Chinese, men, women, semantic feature

© Chen Y. 2022

**For citation:** Chen, Y. (2022). Predstavleniya o kharaktere u kitayskikh zhenshchin i muzhchin: kross-grupповое issledovanie [Perceptions of Chinese women and men character: A cross-group study]. *Teoreticheskaya i prikladnaya lingvistika* [Theoretical and Applied Linguistics], 8 (1), 186–201. [https://doi.org/10.22250/24107190\\_2022\\_8\\_1\\_186](https://doi.org/10.22250/24107190_2022_8_1_186)

## 1. Введение [Introduction]

### 1.1. Понятие «стереотип» [The notion of stereotype]

Понятие стереотипа как элемента картины мира, обладающего свойствами упорядоченности, схематичности, детерминированности культурой и упрощённости, было внедрено американским журналистом и социологом У. Липпманом [Липпман, 2004]. Он считал причиной возникновения стереотипов экономию познавательных усилий при восприятии вещей и поддержании групповых норм и ценностей. Не соглашаясь с тем, что стереотипы всегда являются отрицательными, У. Липпман отмечает, что они обладают двойственностью: существуют не только негативные, но и позитивные стереотипы. Первые включают слишком упрощённые или ложные представления о какой-то группе, а вторые играют важную роль в идентификации социальных групп, формировании и закреплении ценностей и снятии коммуникационных барьеров [Там же].

Изучение феномена стереотипа развивается в течение многих десятилетий в разных отраслях гуманитарных наук. Лингвисты также активно занимаются проблематикой стереотипа [Бартминьский, 2005 ; Крысин, 2005 ; Белова, 2005 ; Квастхофф, 2013 и др.] и получают плодотворные результаты в изучении лингвистических черт стереотипных единиц.

По мнению О. В. Беловой, в языке стереотип – это «установленные конвенциональные семантические и / или формальные конструкции, которые формируют культурно-языковой образ объекта» [Белова, 2005, с. 13]. На основе данного определения, можно рассматривать языковые стереотипы с точки зрения двух разных лингвистических классификаций. Одна из них формальная (рассматриваются различного рода фразеологические единицы, речевые клише, а также принципы сочетаемости в рамках языковых конструкций); другая семантическая (классификации подвергаются смысловые коннотации языковых единиц) [Бартминьский, 2005, с. 154].

В Китае стереотипы стали изучаться только с начала XXI века: с 2004 по 2009 гг. изучение стереотипов стало важным предметом исследования в психологии. В настоящее время при их изучении делается акцент на внутренних когнитивных механизмах формирования и развития стереотипов, большое внимание уделяется исследованиям гендерных, культурных и профессиональных стереотипов [Ван, 1999 ; Ху и др., 2004 ; Ван, Сунь, 2008 ; Ань, Чжан, 2010 ; Цзо, 2015].

### 1.2. Гендерные стереотипы [Gender stereotypes]

Термин «гендер» был разработан американским психологом Р. Столлером в 1968 г. По его мнению, «гендер – это понятие, которое базируется на психологических и

культурных пояснениях, достаточно независимых от тех, которые толкуют биологический пол» [Stoller, 1968, p. 80]. Поэтому гендер по сути является социальным и культурным явлением. Гендерные стереотипы рассматриваются как «схематизированные, обобщённые образы маскулинности и фемининности» [Renzetti, 1999, p. 292]. Гендерные стереотипы включают представления о качествах и свойствах, приписываемых обществом женщинам и мужчинам, социальных ролях женщин и мужчин. Как одна разновидность стереотипов, гендерные стереотипы обладают существенными свойствами стереотипов – устойчивостью, эмоционально-оценочным характером, высокой согласованностью и нормативностью [Рябова, 2001].

В 1974 г. психологи Е. Маккоби и К. Джеклин в работе «Психология половых различий» на основе анализа большого количества экспериментальных данных доказали, что в психологических свойствах отсутствуют большие врождённые различия [Maccoby, Jacklin, 1974]. С выводами Маккоби и Джеклин соглашаются многие современные исследователи (напр., [Горошко, 2002 ; Кирилина, 2005 ; Кирилина, Томская, 2005]). Они подтверждают, что социальные ожидания имеют важное значение в формировании психического пола и социальной роли.

В гендерных стереотипах разделяются бинарные оппозиции – «мужское» и «женское». Результаты эксперимента, проведённого исследователями гендерных стереотипов Эшмор и Дель Бока, показывают, что мужчины обладают качествами, связанными с активностью и деятельностью, со стремлением к власти и доминированию и в целом эти качества для мужчин оцениваются как положительные; к таким качествам относятся, например, решительность, ответственность, амбициозность, уверенность в себе, сила и т. д. Наоборот, женщины характеризуются такими качествами, как покорность, нелогичность, зависимость, слабость, безответственность и т. п. [Ashmore, Del Boca, 1986].

### **1.3. Авто- и гетеростереотипы [Auto- and heterostereotypes]**

В данной статье исследуются представления китайских женщин и мужчин о самих себе и друг о друге, в связи с чем необходимо рассмотреть два понятия – авто-стереотип и гетеростереотип. Первое является представлением некой социальной группы о самой себе, а второе – восприятием данной группой «чужой» социальной группы. Разные учёные по-разному называют эти две разновидности стереотипов: Э. Кастано – in-group и out-group стереотип [Castano et al., 2002], О. А. Леонитович – эндостереотипы и экзостереотипы [Леонитович, 2005]. Вслед за Г. У. Солдатовой и Т. Г. Стефаненко, в данной статье принимаются термины «автостереотип» и «гетеростереотип» [Солдатова, 1998 ; Стефаненко, 1999].

Говоря об оценочной окраске авто- и гетеростереотипов, нельзя не упомянуть явление «ингруппового фаворитизма». По мнению А. П. Садохина «ингрупповой фаворитизм подразумевает формирование более позитивного образа собственной культуры по сравнению с другими» [Садохин, 2005, с. 236]. Это явление часто сопровождается явлением «аутгрупповая дискриминация» [Buhl, 1999 ; Pettigrew, Meereens, 1995], что выражается в недооценке чужой группы и её представителей. Другими словами, автостереотипы более положительны, чем гетеростереотипы. Это было подтверждено более ранним исследованием авто- и гетеростереотипов о внешности китайских мужчин и женщин [Чэнь, Ерофеева, 2021]. Между тем следует подчеркнуть, что образы в двух видах стереотипов не обязательно противоположные. Исследование, проведённое Т. Г. Стефаненко в 1987 г. показывает, что авто- и гетеростереотипы социальных групп, особенно этнических групп, дополняют друг друга [Стефаненко, 1999, с. 111].

Кроме эмоционально-оценочной окраски авто- и гетеростереотипов, стоит выделять ещё и содержательные их различия: «по содержанию гетеростереотипы более го-

могенны и монолитны, а автостереотипы более разнообразны и комплексны» [Солдато-ва, 1998, с. 74] по причине дефицита информации о чужой социальной группе и детализированного знания о своей. Чем более интенсивный контакт имеют группы, тем разнообразнее гетеростереотипные образы. Кроме этого, автостереотип неоднороден в связи с внутриэтническим делением, что объясняется влиянием таких факторов, как территориальные, этнокультурные, религиозные, языковые и т. п. факторы, действующие внутри «своего» социума [Там же].

Вышеуказанные характеристики авто- и гетеростереотипов были использованы в настоящем исследовании для анализа результатов анкетирования, содержащих автостереотипы о китайских женщинах и мужчинах, и гетеростереотипы двух полов друг о друге. В качестве предмета исследования в данной статье были выбраны авто- и гетеростереотипы о характере китайских женщин и мужчин.

## 2. Эксперимент [Experiment]

### 2.1. Материал и методика исследования [Material and methods]

В данной статье использована та же методика проведения исследования и те же методы анализа, которые представлены нами ранее в исследовании, посвящённом стереотипным представлениям о внешности китайских мужчин и женщин [Чэнь, Ерофеева, 2021]. Для сбора языковых материалов о стереотипах китайских женщин и мужчин об их характере был проведён социолингвистический эксперимент, в ходе которого было опрошено 60 китайских информантов (30 женщин и 30 мужчин). Информантов просили написать 5 слов или словосочетаний, описывающих характер китайских женщин, и 5 слов или словосочетаний, описывающих характер мужчин. В результате анкетирования было получено 592 реакции: 288 реакций китайских женщин и 304 реакции китайских мужчин.

Для обработки полученного в социолингвистическом эксперименте материала применялись семантический анализ и статистический анализ. Все полученные реакции были расклассифицированы в семантические группы на основе возможности выделения в них общего семантического признака, при этом одна реакция могла входить в несколько семантических групп, например реакция 大气 *daqi* 'великодушные' включена в группы «доброта», «щедрость» и «правильность». Выделенные семантические группы можно трактовать как признаки характера, которые составляют основу представлений о характере китайских женщин и мужчин в сознании информантов. Был определён объём (частота данных реакций) каждой семантической группы и предложена следующая зависимость: чем больше объём группы, тем больший вес она имеет в структуре представлений о характере; группы с наибольшими объёмами составили основу стереотипных представлений.

### 2.2. Обсуждение результатов [Results and discussion]

Признаки характера и их частоты для разных гендерных групп показаны в таблице 1. Сумма реакций в группах не равна общему количеству реакций, поскольку одна и та же реакция, как было указано выше, была отнесена к разным группам на основе актуализации в ней нескольких семантических признаков. Стоит отметить, что в данном эксперименте были получены признаки, не описывающие характер человека, например, «красота» и «ум» (см. табл. 1), однако они не были исключены из рассмотрения, поскольку они важны для восприятия целостного образа китайцев. По сравнению со стереотипами о внешности, стереотипные представления о характере китайцев более размыты и неопределённые, поэтому мы получили больше признаков, чем ранее в эксперименте о внешности [Чэнь, Ерофеева, 2021]. Из-за обилия признаков признаки с 1–2 реакциями сгруппированы в «другие характеристики».

Т а б л и ц а 1. Частота актуализации признаков характера в авто- и гетеростереотипах (абс. ед.)

[T a b l e 1. Frequency of auto- and heterostereotype features]

Признаки	Женщины о		Мужчины о	
	женщинах	мужчинах	женщинах	мужчинах
Мягкость	26	6	19	2
Доброта	20	3	16	6
Заботливость	15	6	13	1
Сдержанность	9	7	8	9
Воспитанность	8	7	6	10
Общительность	7	6	6	8
Ум	6	3	4	3
Настойчивость	5	7	2	11
Необщительность	5	3	7	6
Красота	5	1	7	0
Трудолюбие	5	8	3	9
Бережливость	4	0	1	1
Активность	4	9	6	2
Правильность	3	3	3	8
Оптимизм	3	0	3	1
Независимость	1	1	6	1
Консерватизм	0	0	5	0
Эгоизм	0	4	5	0
Спокойствие	1	1	3	5
Простота	1	3	3	7
Щедрость	1	3	2	8
Несдержанность	0	4	2	7
Скромность	0	1	1	6
Прямота	1	9	0	6
Осмотрительность	1	3	0	5
Честность	1	7	1	5
Смелость	0	5	0	5
Чувствительность	1	1	1	3
Мужественность	0	4	1	2

В результатах анализа частотного распределения семантических признаков для каждого стереотипа выделены ядро, средняя зона и периферия.

### 2.2.1. Автостереотип о характере китайских женщин [Female character autostereotype]

Таблица показывает, что китайские женщины рассматривают «мягкость», «доброту» и «заботливость» как главные признаки своего характера. Из 143 реакций 26 реакций, описывающих «мягкость» китайских женщин. Информанты-женщины считают себя 温柔 *wenrou* 'нежными' (16), 温和 *wenhe* 'мягкими' (5), 小鸟依人 *xiaoniaoyiren* 'ласковыми' (2), 温暖 *wennuan* 'тёплыми' (1), 爱笑 *aixiao* 'улыбчивыми' (1) и 刚柔并济 *gangroubingji* 'сильными и мягкими' (1). Следуя за признаком «мягкость», признак «доброта» (20 реакций) занимает второе место по количеству реакций. Такие реакции, как 善良 *shanliang* 'добрые' (11), 贤惠 *xianhui* 'милосердные' (5), 友善 *youshan* 'дружелюбные' (3) и 好客 *haoke* 'гостеприимные' (1), говорят о доброте китайских женщин. Следующим признаком по частоте реакций информантов является «заботливость» (15 реакций). Информанты отмечают, что китайские женщины 体贴 *titie* 'заботливые' (5), 善解人意 *shanjierenyi* 'понимающие' (3), 乐于助人 *leyuzhuren* 'с радостью помогают другим' (3), 细致 *xizhi* 'внимательные' (3), 知书达理 *zhishudali* 'разумные и понимающие' (1). Таким образом, признаки «мягкость», «доброта» и «заботливость» составляют ядро стереотипных представлений китайских женщин о своем характере.

Для информантов-женщин признаки «сдержанность» (9 реакций), «воспитанность» (8 реакций) и «общительность» (7 реакций) также выступают важными составными элементами образа своего характера. Из «сдержанности» информанты выделяют следующие характеристики: 内敛 *neilian* 'сдержанные' (4), 忍耐, 耐心 *rennai, naixin* 'терпеливые' (2), 文静 *wenjing* 'уравновешенные' (2), 平和 *pinghe* 'мирные' (1). Информанты в анкетах также отмечают «воспитанность» – 优雅 *youya* 'элегантные' (3), 温文尔雅 *wenwenerya* 'благовоспитанные' (2), 知性 *zhixing* 'интеллигентные' (2) и 大方得体 *dafangdeti* 'пристойные' (1); «общительность» – 热情 *reqing* 'приветливые' (2), 开朗 *kailang* 'приветливые и открытые' (2), 平易近人 *pingyijinren* 'общительные' (1), 随和 *suihe* 'легкие в общении' (1) и 外向 *waixiang* 'экстраверты' (1). Признаки «сдержанность», «воспитанность» и «общительность» составляют среднюю зону автостереотипа о характере китайских женщин.

Оставшиеся признаки по количеству реакций существенно менее значимы в структуре автостереотипа (количество реакций варьирует от 3 до 6) и формируют его периферию. Перечислим их с примерами:

– «ум»: 秀外慧中 *xiuwaihuizhong* 'хороши собой и умны' (2), 聪明伶俐 *congminglingli* 'сметливые' (1), 聪慧 *conghui* 'сообразительные' (1), 聪明 *congming* 'умные' (1), 知书达理 *zhishudali* 'разумные и понимающие' (1).

– «настойчивость»: 坚强 *jianqiang* 'упорные' (3), 坚韧 *jianren* 'волевые' (1), 固执 *guzhi* 'упрямые' (1).

– «необщительность»: 害羞 *haixiu* 'застенчивые' (2), 内向 *neixiang* 'интроверты' (2), 腼腆 *miantian* 'стеснительные' (1).

– «красота»: 秀外慧中 *xiuwaihuizhong* 'хороши собой и умны' (2), 爱美 *aimei* 'любят наряжаться' (1), 可人 *keren* 'милые' (1), 可爱 *keai* 'симпатичные' (1).

– «трудолюбие»: 勤劳 *qinlao* 'трудолюбивые' (4), 努力 *nuli* 'старательные' (1).

– «бережливость»: 勤俭持家 *qinjianchijia* 'бережливые в домашнем быту' (3), 爱计较 *aijijiao* 'мелочные' (1).

– «активность»: 积极 *jiji* 'активные' (2), 活泼 *huopo* 'живые' (1), 果断 *guoduan* 'решительные' (1).

– «правильность»: 静若处子动如脱兔 *jingruochuzidongrutuotu* 'в покое не шевельнется, в действии бросается стремительно' (1), 优秀 *youxiu* 'хорошие' (1), 蕙质 *huizhi* 'чистые сердцем и духом' (1).

– «оптимизм»: 乐观 *leguan* 'оптимисты' (3).

– «другие характеристики» (18): включают такие признаки, как «непостоянность», «ответственность», «уступчивость», «простота», «прямота» и т. д.

Кроме того, следует обратить внимание на эмоционально-экспрессивную окраску реакций-прилагательных. Из 143 реакций зафиксировано 11 реакций с отрицательной окраской (7.7%), все в периферийной зоне автостереотипа, что показывает достаточно положительные представления китайских женщин о своём характере.

Итак, ядро автостереотипа о характере китайских женщин занимают признаки «мягкость», «доброта» и «заботливость» (китайские женщины нежные, добрые и заботливые). В среднюю зону попадают признаки «сдержанность», «воспитанность» и «общительность» (китайские женщины сдержанные, элегантные и приветливые). Остальные 10 признаков составляют его периферию.

### 2.2.2. Гетеростереотип о характере китайских женщин [*Female character heterostereotype*]

Согласно данным таблицы 1, характер китайских женщин в представлениях информантов-мужчин прежде всего характеризуются через признаки «мягкость», «доброта» и «заботливость». Из 148 реакций 19 реакций, описывающих «мягкий» характер китайских женщин: 温柔 *wenrou* 'нежные' (15), 温和 *wenhe* 'мягкие' (2), 温婉 *wenwan* 'ласковые' (1). Только один информант думает, что китайские женщины 少有主见 *shaoyouzhujian* 'мягкотелые, без собственного мнения' (1). «Доброта» китайских женщин упоминается информантами 16 раз: 善良 *shanliang* 'добрые' (9), 贤惠 *xianhui* 'милосердные' (5), 友好 *youhao* 'дружелюбные' (2). «Заботливость» также является значимым для мужчин признаком (13 реакций). Китайские мужчины считают, что китайские женщины 体贴 *titie* 'заботливые' (11), 善解人意 *shanjiereanyi* 'понимающие' (1), 乐于助人 *leyuzhuren* 'с радостью помогают другим' (1). Таким образом, ядро гетеростереотипа китайских мужчин о характере женщин являются признаки «мягкость», «доброта» и «заботливость».

Следующими признаками по частоте реакций выступают «сдержанность» (8 реакций), «красота» (7 реакций), «необщительность» (7 реакций). Информанты отмечают, что китайские женщины 忍耐耐心 *rennainaixin* 'терпеливые' (4), 矜持 *jinchi* 'сдержанные' (2), 文静 *wenjing* 'уравновешенные' (1) и 自持 *zichi* 'выдержанные' (1). Как было упомянуто выше, признак «красота» представляет собой не черту характера, но важную ориентацию для восприятия образа китайцев. Наши информанты отмечают, что китайские женщины 爱美 *aimei* 'любят наряжаться' (3), 美丽 *meili* 'красивые' (2), 可人 *keren* 'милые' (1) и имеют 娇小 *jiaoxiao* 'тонкую фигуру' (1). Обратим внимание на отрицательный признак «необщительность», из которого информанты выделяют такие характеристики, как 保守 *baoshou* 'закрытые, консервативные' (5), 内向 *neixiang* 'интроверты' (1) и 忸怩 *niuni* 'стеснительные' (1). В целом признаки «сдержанность», «красота» и «необщительность» составляют среднюю зону в представлениях китайских мужчин о характере китайских женщин.

Периферию в гетеростереотипе о характере китайских женщин составило 13 признаков. Приведём примеры, встречаемые в корпусе реакций от 3 до 6 раз:

– «активность»: 活泼 *huopo* 'живые' (2), 积极 *jiji* 'активные' (1), 好动 *haodong* 'подвижные' (1), 处事果断 *chushiguoduan* 'решительные' (1), 精神充沛 *jingshenchongpei* 'энергичные' (1).

– «общительность»: 随和 *suihe* 'легкие в общении' (2), 热情 *reqing* 'приветливые' (1), 善于与人交往 *shanyuyurenjiaowang* 'общительные' (1), 开朗大方 *kailangdafang* 'открытые' (1), 开朗 *kailang* 'приветливые и открытые' (1).

– «воспитанность»: 温文尔雅 *wenwenerya* 'благовоспитанные' (1), 端庄 *duanzhuang* 'благопристойные' (1), 温婉可亲 *wenwankeqin* 'благосклонные' (1), 知性 *zhixing* 'интеллигентные' (1), 委婉 *weiwan* 'деликатные' (1), 高雅 *gaoya* 'элегантные' (1).

– «независимость»: 独立 *duli* 'независимые' (4), 顺而不从 *shunerbucong* 'непокорные' (1), 有平权意识 *pingquanyishi* 'осознают свое равноправие' (1).

– «консерватизм»: 保守 *baoshou* 'закрытые, консервативные' (5).

– «эгоизм»: 自大 *zida* 'самодовольные' (2), 任性 *renxing* 'своевольные' (2), 撒娇 *sajiao* 'капризничают' (1).

– «ум»: 通情达理 *tongqingdali* 'здравомыслящие' (3), 狡猾 *jiaohua* 'хитрые' (1).

– «оптимизм»: 乐观 *leguan* 'оптимисты' (3),

– «трудолюбие»: 勤劳 *qinlao* 'трудолюбивые' (3),

– «спокойствие»: 沉静 *chenjing* 'спокойные' (2), 安静 *anjing* 'тихие' (1).

– «правильность»: 顺服 *shunfu* 'послушные' (2), 爱国 *aiguo* 'патриоты' (1).

– «простота»: 朴实 *pushi* 'простодушные' (2), 天真 *tianzhen* 'наивные' (1).

– «другие характеристики» включают такие признаки, как «настойчивость», «щедрость», «трусость», «эксцентричность» и т. д.

Из 148 реакций 32 оказались с отрицательной окраской (21.6%) и в среднюю зону гетеростереотипа попал отрицательный признак «необщительность», что показывает более критическое отношение мужчин к характеру китайских женщин, чем самих женщин.

Исходя из полученных данных можно сделать вывод о том, что основой гетеростереотипа китайских мужчин о характере китайских женщин выступают признаки «мягкость», «доброта» и «заботливость» (китайские женщины нежные, добрые и заботливые), за которыми следуют признаки «сдержанность» (китайские женщины терпеливые), «красота» (китайские женщины любят наряжаться) и «необщительность» (китайские женщины закрытые и консервативные); остальные признаки составляют периферию гетеростереотипа.

### 2.2.3. Сопоставление автостереотипа с гетеростереотипом о характере китайских женщин [Comparing female character auto- and heterostereotypes]

Частоты семантических признаков в авто- и гетеростереотипах о характере китайских женщин наглядно представлены на рисунке 1.

Сопоставляя автостереотип с гетеростереотипом о характере китайских женщин, можно заметить следующие с х о д с т в а:

1. В стереотипных представлениях всех информантов ядро составляют признаки «мягкость», «доброта» и «заботливость» (26, 20 и 15 реакций в автостереотипе, 19, 16 и 13 реакций в гетеростереотипе). В целом обе группы информантов считают, что китайские женщины 温柔 *wenrou* 'нежные', 善良 *shanliang* 'добрые' и 体贴 *titie* 'заботливые'. Только один информант-мужчина отмечает, что китайские женщины 少 有 主 见 *shaoyouzhujian* 'мягкотелые, без собственного мнения'.

2. Признак «сдержанность» оказывается в средней зоне и автостереотипа, и гетеростереотипа. Информанты единодушно полагают, что китайские женщины 内敛 *neilian* 'сдержанные' и 忍耐 耐心 *rennainaixin* 'терпеливые'.

3. Несмотря на разные места признаков «воспитанность» и «красота» в структуре стереотипов, обе группы информантов отмечают, что китайские женщины 温文尔雅 *wenwenerya* 'благовоспитанные' и 爱美 *aimei* 'любят наряжаться'.

4. В периферии авто- и гетеростереотипов включаются признаки «активность», «ум», «оптимизм», «трудолюбие», «правильность». В большинстве случаев информан-



ты считают, что китайские женщины 积极活泼 *jijihuopo* 'активные и живые', 聪明 *congming* 'умные', 乐观 *leguan* 'оптимисты' и 勤劳 *qinlao* 'трудолюбивые'.

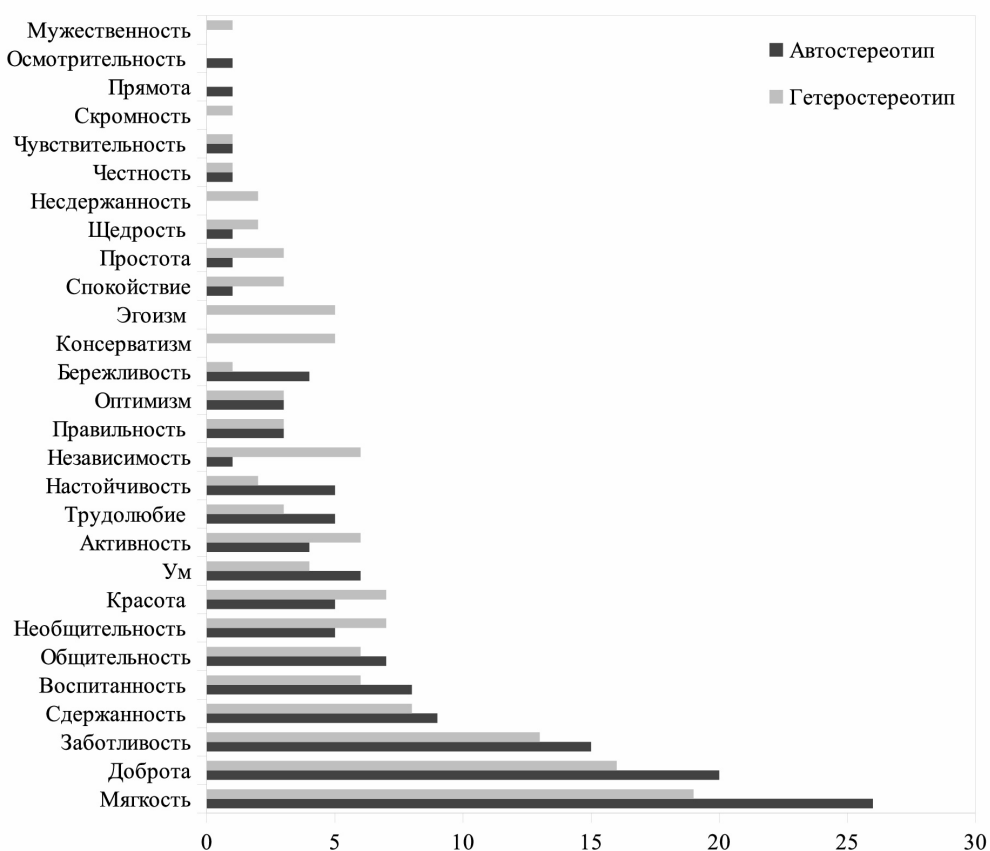
Различия между мнениями информантов сводятся к следующим.

1. Количество признаков в двух видах стереотипов разные: в автостереотипе 33 признака (в том числе 18 признаков с 1 или 2 реакциями, включённых в «другие характеристики»), а в гетеростереотипе 43 признака (учитывая 25 признаков, отнесённых к признаку «другие характеристики»). Это значит, в сознании китайских женщин их характер более стереотипизирован, чем в сознании китайских мужчин.

2. В среднюю зону автостереотипа входит признак «воспитанность», который оказывается в периферийной зоне гетеростереотипа. И наоборот, периферийный признак «красота» в автостереотипе принадлежит средней зоне в представлениях мужчин о характере китайских женщин.

3. Об «общительности» характера китайских женщин существуют разные мнения. Признак «общительность» появляется в средней зоне автостереотипа и периферии гетеростереотипа. Периферийный в автостереотипе признак «необщительность» оказывается в средней зоне гетеростереотипа. Таким образом, информанты-женщины считают себя 'приветливыми', а информанты-мужчины считают китайских женщин 'закрытыми и консервативными'.

4. Доля реакций с отрицательной окраской в автостереотипе (7.7%) значительно меньше, чем в гетеростереотипе (21.6%), что является ярким примером феномена ин-группового фаворитизма.



Р и с у н о к 1. Авто- и гетеростереотипы о характере китайских женщин  
[Figure 1. Female character: Auto- and stereotypes]

Исходя из вышеизложенного можно заключить, что в целом авто- и гетеростереотипы о характере китайских женщин схожи, ядерная зона образуется одинаковыми признаками, однако в средней и особенно периферийной зонах мнения информантов расходятся.

#### 2.2.4. Автостереотип о характере китайских мужчин [Male character autostereotype]

Как видно из таблицы 1, реакции о характере китайских мужчин распределены по очень широкому диапазону, в связи с чем ядро в структуре автостереотипа не образуется. Поэтому мы опишем полученные реакции, не выделяя ядро, среднюю зону и периферию.

К самым частотным были отнесены признаки «настойчивость» с 11 реакциями и «воспитанность» с 10 реакциями. Информанты-мужчины считают себя 坚毅 *jianyi* 'твёрдыми' (5), 坚强 *jianqiang* 'упорными' (3), 坚韧 *jianren* 'волевыми' (1), 不屈 *buqu* 'непоколебимыми' (1) и 野心勃勃 *yexinbobo* 'амбициозными' (1). Кроме этого, мужчины в анкетах отмечают, что они 温文尔雅 *wenwenerya* 'благовоспитанные' (3), 儒雅 *ruya* 'изысканные' (2), 不卑不亢 *bubeibukang* 'держатся с достоинством' (2), 绅士 *shenshi* 'джентльмены' (1), 文质彬彬 *wenzhibinbin* 'приличные' (1) и 客套 *ketao* 'учтивые' (1).

Менее частотными оказались признаки «трудолюбие» (9 реакций), «сдержанность» (9 реакций), «общительность» (8 реакций), «щедрость» (8 реакций) и «правильность» (8 реакций). Информанты считают себя 勤劳 *qinlao* 'трудолюбивыми' (5), 吃苦耐劳 *chikunailao* 'выносливыми и трудолюбивыми' (3), 勤劳朴实 *qinlaopushi* 'трудолюбивыми и простодушными' (1). Кроме этого, информанты отмечают, что они 稳重 *wenzhong* 'выдержанные' (4), 忍耐 *rennai* 'терпеливые' (2), 内敛 *neilian* 'сдержанные' (2) и 以和为贵 *yiheweigui* 'мирные' (1). Описывая свою «общительность», мужчины используют такие прилагательные, как 随和 *suihe* 'лёгкие в общении' (4), 热情 *reqing* 'приветливые' (3), 开朗 *kailang* 'приветливые и открытые' (1). Говоря о «щедрости», мужчины в анкетах упоминают, что они 大气 *daqi* 'великодушные' (5) и 大方 *dafang* 'щедрые' (3). Что касается «правильности», информанты указывают, что они 大气 *daqi* 'великодушные' (5), 优秀 *youxiu* 'отличные' (1), 正经 *zhengjing* 'порядочные' (1) и 中正 *zhongzheng* 'справедливые' (1).

Оставшиеся признаки характеризуются низкой частотой встречаемости. Перечислим их с примерами:

– «простота»: 老实 *laoshi* 'простодушные' (5), 勤劳朴实 *qinlaopushi* 'трудолюбивые и простодушные' (1), 表里如一 *biaoliruyi* 'что на уме, то и на языке' (1).

– «несдержанность»: 放荡不羁 *fangdangbuji* 'необузданные' (3), 性格暴躁 *xinggebaozao* 'вспыльчивые' (2), 不羁 *buji* 'вольные' (2).

– «скромность»: 谦虚 *qianxu* 'скромные' (6).

– «прямота»: 率直 *shuaizhi* 'откровенные' (3), 豪爽 *haoshuang* 'прямые' (3).

– «необщительность»: 内向 *neixiang* 'интроверты' (3), 保守 *baoshou* 'закрытые, консервативные' (2), 沉默寡言 *chenmoguaaya* 'молчаливые' (1).

– «доброта»: 大气 *daqi* 'великодушные' (5), 善良 *shanliang* 'добрые' (1).

– «осмотрительность»: 谨慎 *jinshen* 'осторожные' (3), 沉稳 *chenwen* 'осмотрительные' (2).

– «спокойствие»: 沉着 *chenzhuo* 'спокойные' (5).

– «честность»: 真诚 *zhencheng* 'искренние' (3), 诚实 *chengshi* 'честные' (1), 正直 *zhengzhi* 'правдивые' (1).

– «смелость»: 勇敢 *yonggan* 'смелые' (4), 豪迈 *haomai* 'отважные' (1).

– «ум»: 傻 *sha* 'дураки' (1), 大智若愚 *dazhiruoyu* 'истинный ум всегда скромный' (1), 狡猾 *jiaohua* 'хитрые' (1).

– «чувствительность»: 浪漫 *langman* 'романтичные' (1), 闷骚 *mensao* 'полны скрытой страсти' (1), 多愁善感 *duochoushangan* 'сентиментальные' (1).

– «другие характеристики» содержат признаки «непостоянство», «уступчивость», «ответственность», «мягкость», «оптимизм» и т. д.

Необходимо отметить, что из 156 реакций, полученных от информантов-мужчин, 27 реакций были с отрицательной окраской (≈17.3%), демонстрирующих «несдержанность» и «необщительность» китайских мужчин.

Таким образом, стереотипные представления о характере китайских мужчин размыты и не образуют ядро, среднюю зону и периферию. Кроме этого, некоторые информанты-мужчины критично относятся к себе, считая себя «несдержанными» и «необщительными».

### 2.2.5. Гетеростереотип о характере китайских мужчин [Male character heterostereotype]

По данным таблицы 1, как и автостереотип, гетеростереотип о характере китайских мужчин размыт, поскольку реакций, явно преобладающих по частоте встречаемости и характеризующихся высокой частотностью, выделить невозможно. Из всех признаков «активность» (9 реакций) и «прямота» (9 реакций) имеют больше реакций, чем остальные. Для информантов-женщин китайские мужчины 精明 *jingming* 'предприимчивые' (3), 积极 *jiji* 'активные' (2), 果敢 *guogan* 'решительные' (2), 雷厉风行 *leilifengxing* 'быстрые и решительные' (1) и 精力旺盛 *jingliwangsheng* 'энергичные' (1). Из признака «прямота» информанты выделяют 耿直 *gengzhi* 'прямодушные' (4), 率直 *shuaizhi* 'откровенные' (2), 干脆 *gancui* 'прямые' (1), 表里如一 *biaoliruyi* 'что на уме, то и на языке' (1), 刚正不阿 *gangzhengbue* 'твёрдые и прямолинейные' (1).

За вышеуказанными двумя признаками следуют признаки «трудолюбие» (8 реакций), «воспитанность», «настойчивость», «честность» и «сдержанность» (каждые по 7 реакций). Информанты полагают, что китайские мужчины 勤劳 *qinlao* 'трудолюбивые' (7) и 勤奋 *qinfen* 'прилежные' (1); 彬彬有礼 *binbinyouli* 'вежливые' (3), 绅士 *shenshi* 'джентльмены' (3) и 正人君子 *zhengrenjunzi* 'благородные' (1). Из признака «настойчивость» информанты выделяют 坚强 *jianqiang* 'упорные' (2), 目标明确 *mubiaomingque* 'целеустремлённые' (2), 坚韧 *jianren* 'волевые' (1), 坚毅 *jianyi* 'твёрдые' (1), 刚正不阿 *gangzhengbue* 'твёрдые и прямолинейные' (1). Кроме того, китайские женщины считают китайских мужчин 诚实 *chengshi* 'честными' (3), 正直 *zhengzhi* 'правдивыми' (2), 真诚 *zhencheng* 'искренними' (1) и 爽朗 *shuanglang* 'чистосердечными' (1). Информанты также пишут, что китайские мужчины 稳重 *wenzhong* 'выдержанные' (5), 内敛 *neilian* 'сдержанные' (1) и 忍耐力 *rennainaixin* 'терпеливые' (1).

Оставшиеся признаки представлены индивидуальными реакциями:

– «заботливость»: 体贴 *titie* 'заботливые' (3), 细心 *xixin* 'внимательные' (1), 为他人着想 *weitarenzhuoxiang* 'думают о других' (1), 乐于助人 *leyuzhuren* 'с радостью помогают другим' (1).

– «общительность»: 善于交际 *shanyujiaoji* 'общительные' (2), 开朗 *kailang* 'приветливые и открытые' (2), 热情 *reqing* 'приветливые' (1), 热情奔放 *reqingbenfang* 'оживлённые' (1).

– «мягкость»: 温柔 *wenrou* 'нежные' (4), 刚柔并济 *gangroubingji* 'и сильные и мягкие' (1), 温和 *wenhe* 'мягкие' (1).

– «надёжность»: 踏实 *tashi* 'надёжные' (3), 顾家 *gujia* 'хорошие семьянины' (1), 义气 *yiqi* 'преданные' (1), 专一 *zhuanyi* 'верные' (1).

– «смелость»: 勇敢 *yonggan* 'смелые' (5).

– «эгоизм»: 傲慢 *aoman* 'высокомерные' (2), 自大 *zida* 'самодовольные' (1), 好强 *haoqiang* 'самолюбивые' (1).

– «мужественность»: 大男子主义 *dananzizhuyi* 'мужской шовинизм' (2), 阳刚 *yanggang* 'мужественные' (1), 爷们 *yemen* 'настоящие мужики' (1).

- «несдержанность»: 粗犷 *cuguang* 'необузданные' (4).
- «необщительность»: 腼腆 *miantian* 'стеснительные' (2), 沉默寡言 *chenmoguayan* 'молчаливые' (1).
- «неактивность»: 优柔寡断 *yourouguaduan* 'нерешительные' (2), 呆板 *daiban* 'неподвижные' (1).
- «простота»: 老实 *laoshi* 'простодушные' (3).
- «юмор»: 幽默 *youto* 'люди с юмором' (3).
- «ум»: 高智商 *gaozhishang* 'высокий IQ' (1), 大智若愚 *dazhiruoyu* 'истинный ум всегда скромен' (1), 狡猾 *jiaohua* 'хитрые' (1).
- «щедрость»: 大气 *daqi* 'великодушные' (2), 大方 *dafang* 'щедрые' (1).
- «правильность»: 大气 *daqi* 'великодушные' (2), 本分 *benfen* 'законопослушные' (1).
- «добродота»: 大气 *daqi* 'великодушные' (2), 善良 *shanliang* 'добрые' (1).
- «осмотрительность»: 沉稳 *chenwen* 'осмотрительные' (2), 冷静 *lengjing* 'трезвые' (1).

– в «других характеристиках» отмечаются признаки «ответственность», «скромность», «сила», «одаренность» и т. д.

Следует отметить, что среди 145 реакций 20 реакций ( $\approx 13.8\%$ ) обладают отрицательной окраской и описывают «несдержанность», «необщительность» и «неактивность» китайских мужчин.

Полученные данные показывают, что представления информантов-женщин о характере мужчин не стереотипизированы.

#### 2.2.6. Сопоставление автостереотипа с гетеростереотипом о характере китайских мужчин [*Comparing male character auto- and heterostereotypes*]

На рисунке 2 представлено сопоставление семантических признаков в стереотипах о характере китайских мужчин.

Анализ записанных информантами в анкетах реакций выявил следующие сходства между авто- и гетеростереотипами о характере китайских мужчин:

1. Количество признаков в двух видах стереотипов почти одинаковы: в автостереотипе 48 признаков (29 признаков от «других характеристик»), в гетеростереотипе 47 признаков (23 признаков от «других характеристик»).

2. В структуре автостереотипа и гетеростереотипа невозможно выделить ядро, средние и периферийные зоны, поскольку представления двух групп информантов очень разные.

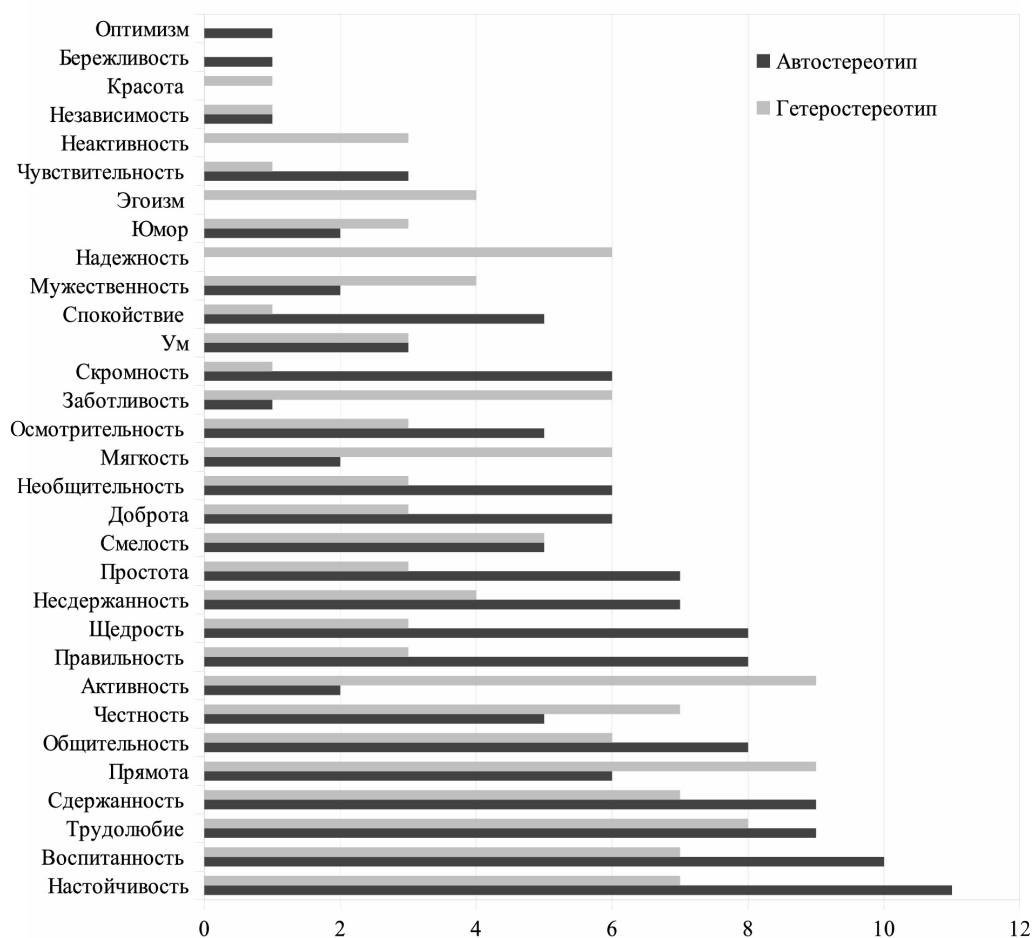
3. Реакции с отрицательной окраской занимают сходную долю в двух видах стереотипов: в автостереотипе насчитывается 17.3%, а в гетеростереотипе – 13.8%. Эти реакции в основном описывают «необщительность» и «несдержанность» китайских мужчин.

Различия между авто- и гетеростереотипами о характере китайских мужчин заключаются в следующем:

1. Информанты разных полов обращают главное внимание на совсем разные аспекты характера китайских мужчин. Информанты-мужчины в анкетах чаще всего пишут о своей «настойчивости» и «воспитанности», а информанты-женщины – об «активности» и «прямоте» китайских мужчин.

2. Кроме отрицательных признаков «необщительность» и «несдержанность», упомянутых двумя группами информантов, информанты-женщины пишут об «эгоизме», «неактивности», «мужском шовинизме» китайских мужчин.

Таким образом, можно прийти к выводу о несхожести авто- и гетеростереотипов о характере китайских мужчин.



Р и с у н о к 2. Авто- и гетеростереотипы о характере китайских мужчин  
[Figure 2. Male character: Auto- and stereotypes]

#### 4. Заключение [Conclusion]

На основе проведенного анализа авто- и гетеростереотипов о характере китайских женщин и мужчин удалось прийти к следующим выводам. Во-первых, объемы словников обеих групп информантов, описывающих характер китайских женщин почти равны. Ядро авто- и гетеростереотипов составляют такие признаки, как «мягкость», «доброта» и «заботливость». В средней, и особенно в периферийной зонах, представлены разные признаки и разные индивидуальные реакции. Кроме этого, разное количество признаков в авто- (33) и гетеростереотипах (43) доказывает, что в сознании китайских женщин их характер более стереотипизирован, чем в сознании китайских мужчин.

Во-вторых, авто- и гетеростереотипы о характере китайских мужчин непохожи. Выявлен большой набор разных индивидуальных реакций, что свидетельствует о нестереотипизированности представлений о характере китайских мужчин.

В-третьих, в стереотипах информантов о характере китайских женщин выделяется ядро, которое в стереотипах о характере мужчин не удастся выделить. Поэтому, можно сказать, что в целом представления о характере китайских женщин более стереотипизированы, чем представления о характере китайских мужчин.

Наконец, доля отрицательных реакций в автостереотипе о характере китайских женщин значительно меньше, чем в гетеростереотипе. Наоборот, в автостереотипе о характере китайских мужчин доля реакций с отрицательной окраской больше, чем в гете-

ростереотипе. Это означает, что китайские мужчины критично относятся не только к другим, но и к себе.

#### Библиографический список

- Бартми́нский, 2005 – Бартми́нский Е. Языковой образ мира: очерки по этнолингвистике / пер. с польского. М. : Индрик, 2005. 528 с.
- Белова, 2005 – Белова О. В. Этнокультурные стереотипы в славянской народной традиции. М. : Индрик, 2005. 288 с.
- Горошко, 2002 – Горошко Е. И. Образы мужчины и женщины в языковом сознании // Словарь гендерных терминов / под ред. А. А. Денисовой. М. : Информация XXI век, 2002. URL: <http://www.owl.ru/gender/284.htm> (дата обращения : 25.01.2022).
- Квастхофф, 2013 – Квастхофф У. Социальный предрассудок и коммуникация: лингвистический анализ стереотипов // От лингвистики к мифу: Лингвистическая культурология в поисках «этнической ментальности» / сост. А. В. Павлова. СПб. : Антология, 2013. С. 113–137.
- Кирилина, Томская, 2005 – Кирилина А. В., Томская М. В. Лингвистические гендерные исследования // Отечественные записки. 2005. № 2. С. 112–132.
- Кирилина, 2005 – Кирилина А. В. Гендер и язык. М. : Языки славянской культуры, 2005. 624 с.
- Крысин, 2005 – Крысин Л. П. Этностереотипы в современном языковом сознании: к постановке проблемы // Философские и лингво-культурологические проблемы толерантности / отв. ред. Н. А. Купина, М. Б. Хомяков. М. : ОЛМА-ПРЕСС, 2005. С. 450–455.
- Леонтович, 2005 – Леонтович О. А. Русские и американцы: парадоксы межкультурного общения. М. : Гнозис, 2005. 352 с.
- Липпман, 2004 – Липпман У. Общественное мнение / пер. с англ. Т.В. Барчунова ; под ред. К. А. Левинсон, К. В. Петренко. М. : Общественное мнение, 2004. 384 с.
- Рябова, 2001 – Рябова Т. Б. Гендерные стереотипы и гендерная стереотипизация: методологические подходы // Женщина в российском обществе. 2001. № 3–4. С. 3–12.
- Садохин, 2005 – Садохин А. П. Введение в теорию межкультурной коммуникации. М. : Высшая школа, 2005. 310 с.
- Солдатова, 1998 – Солдатова Г. У. Психология межэтнической напряженности. М. : Смысл, 1998. 389 с.
- Стефаненко, 1999 – Стефаненко Т. Г. Этнопсихология. М.: Академ. проект, 1999. 320 с.
- Чэнь, Ерофеева, 2021 – Чэнь Я., Ерофеева Е. В. Авто- и гетеростереотипы китайских мужчин и женщин // Теоретическая и прикладная лингвистика. 2021. Вып. 7, № 3. С. 204–219.
- Ashmore, Del Boca, 1986 – Ashmore R. D., Del Boca F. K. The Social Psychology of Female-male Relations: A Critical Analysis of Central Concepts. N.Y., 1986. 368 p.
- Buhl, 1999 – Buhl T. Positive-negative asymmetry in social discrimination: meta-analytical evidence // Group Processes and Intergroup Relations. 1999. Vol. 2. P. 51–58.
- Castano et al., 2002 – Castano E., Paladino M.-P., Coull A. Protecting the ingroup stereotype: Ingroup identification and the management of deviant ingroup members // The British journal of social psychology. 2002. Vol. 41 (3). P. 365–386.
- Maccoby, Jacklin, 1974 – Maccoby E. E., Jacklin C. N. The Psychology of Sex Differences. Stanford, CA : Stanford University Press, 1974. 634 p.
- Pettigrew, Meeriens, 1995 – Pettigrew T. F., Meeriens R. W. Subtle and blatant prejudice in Western Europe // European Journal of Social Psychology. 1995. Vol. 25. P. 57–75.
- Rentzetti et al., 1999 – Rentzetti C. M., Curran D. J., Maier S. L. Women, Men and Society. 6th edn. Boston MA : Pearson, 2012.
- Stoller, 1968 – Stoller R. Sex and gender: On the development of masculinity and femininity. New York City : Science House, 1968. 383 p.
- Ань, Чжан, 2010 – 安桂花, 张海钟. 国内关于刻板印象研究的回顾与反思. 山西高等学校社会科学学报第 22 卷, 第 8 期, 2010. 92–93 页 [Ань Г., Чжан Х.. Обзор и размышления о отечественных исследованиях стереотипов // Вестник социальных наук колледжей и университетов Шаньси. 2010. Т. 22, № 8. С. 92–93].

- Ван, 1999 – 王沛. 刻板印象的社会认知研究述论. 心理科学第 22 卷第四期, 1999. 342–345 页 [Ван П. Обзор исследования стереотипного социального познания // Психологическая наука. 1999. Т. 22, № 4. С. 342–345].
- Ван, Сунь, 2008 – 王沛, 孙连荣. 广告中人物角色的性别刻板印象效应. 心理科学第 31 卷第 5 期. 2008. 1139–1142 页 [Ван П., Сунь Л. Эффект гендерного стереотипа персонажей в рекламе. Психологическая наука. 2008. Т. 31, № 5. С. 1139–1142].
- Ху и др., 2004 – 胡海志, 梁建宁, 徐维东. 职业刻板印象及其影响因素研究. 心理科学第 27 卷第 3 期. 2004. 628–631 页 [Ху Х., Лян Ц., Сюй В. Исследование профессионального стереотипа и факторов, влияющих на него. Психологическая наука. 2004. Т. 27, № 3. С. 628–631].
- Цзо, 2015 – 佐斌. 刻板印象内容与形态. 华中师范大学出版社. 2015. 274 页 [Цзо Б. Содержание и форма стереотипов. Изд-во Центрально-Китайского пед. ун-та. 2015. 274 с.].

### References

- Bartminskiy, E. (2005). *Yazykovoy obraz mira: ocherki po etnolingvistike* [Linguistic image of the world: Essays on ethnolinguistics]. Translated from Polish. Moscow : Indrik Press. (In Russ.).
- Belova, O. V. (2005). *Etnokul'turnye stereotipy v slavyanskoj narodnoj traditsii* [Ethnocultural stereotypes in the Slavic folk tradition]. Moscow : Indrik, 2005. 288 p. (In Russ.).
- Goroshko, E. I. (2002). *Obrazy muzhchiny i zhenshchiny v yazykovom soznanii* [Images of a man and a woman in the linguistic consciousness]. A. A. Denisova (Ed.), *Slovar' gendernykh terminov* [Dictionary of gender terms]. Moscow : Informatsiya XXI vek. Retrieved January 25, 2022 from <<http://www.owl.ru/gender/284.htm>>. (In Russ.).
- Quasthoff, W. (2013). *Sotsial'nyy predrassudok i kommunikatsiya: lingvisticheskiy analiz stereotipov* [Social prejudice and communication: linguistic analysis of stereotypes]. In A. V. Pavlova (Compiler), *Ot lingvistiki k mifu: Lingvisticheskaya kul'turologiya v poiskakh "etnicheskoy mental'nosti"* [From linguistics to myth: Linguistic cultural studies in search of "ethnic mentality"] (pp. 113–137). St Petersburg: Anthologiya, Press. (In Russ.).
- Kirilina, A. V., Tomskaya, M. V. (2005). *Lingvisticheskie gendernye issledovaniya* [Linguistic gender studies]. *Otechestvennye zapiski* [Scientific Notes], 2, 112–132. (In Russ.).
- Kirilina, A. V. (2005). *Gender i yazyk* [Gender and language]. Moscow : Yazyki slavyanskoj kul'tury Press.
- Krysin, L. P. (2005). *Etnostereotipy v sovremennom yazykovom soznanii: k postanovke problemy* [Ethno-stereotypes in modern linguistic consciousness: A problem statement]. In N. A. Kupina, M. B. Khomyakov (Eds), *Filosofskie i lingvo-kul'turologicheskie problemy tolerantnosti* [Philosophical and linguo-cultural problems of tolerance] (pp. 450–455). Moscow : OLMA-PRESS. (In Russ.).
- Leontovich, O. A. (2005). *Russkie i amerikantsy: paradoksy mezhkul'turnogo obshcheniya* [Russians and Americans: Paradoxes of Intercultural Communication]. Moscow : Gnosis Press. (In Russ.).
- Lippmann, W. (2004). *Obshchestvennoe mnenie* [Public opinion]. Translated from English by T. V. Barchunov, ed. by K. A. Levinson, K. V. Petrenko. Moscow : Obshchestvennoe mnenie Press. (In Russ.).
- Ryabova, T. B. (2001). *Gendernye stereotipy i gendernaya stereotipizatsiya: metodologicheskie podkhody* [Gender stereotypes and gender stereotyping: Methodological approaches]. *Zhenshchina v rossiyskom obshchestve* [Woman in Russian society], 3-4, 3–12. (In Russ.).
- Sadokhin, A. P. (2005). *Vvedenie v teoriyu mezhkul'turnoy kommunikatsii* [Introduction to the theory of cross-cultural communication]. Moscow : Vysshaya shkola Press. (In Russ.).
- Soldatova, G. U. (1998). *Psikhologiya mezhetnicheskoi napryazhennosti* [Psychology of cross-ethnic tension]. Moscow : Smysl Press. (In Russ.).
- Stefanenko, T. G. (1999). *Etnopsikhologiya* [Ethnopsychology]. Moscow : Akadem. Proyekt Press. (In Russ.).
- Chen, Y., Erofeeva, E. V. (2021). *Avto- i geterostereotipy kitayskikh muzhchin i zhenshin* [Auto- and heterostereotypes of Chinese women and men: Appearance]. *Teoreticheskaya i prikladnaya lingvistika* [Theoretical and Applied Linguistics], 7 (3), 204–219. (In Russ.). [https://doi.org/10.22250/2410-7190\\_2021\\_7\\_3\\_204\\_219](https://doi.org/10.22250/2410-7190_2021_7_3_204_219).

- Ashmore, R. D., Del Boca, F. K. (1986). The social psychology of female-male relations: A critical analysis of central concepts. N. Y.
- Buhl, T. (1999). Positive-negative asymmetry in social discrimination: Meta-analytical evidence. *Group Processes and Intergroup Relations*, 2, 51–58.
- Castano, E., Paladino, M.-P., Coull, A. (2002). Protecting the ingroup stereotype: Ingroup identification and the management of deviant ingroup members. *The British journal of social psychology*, 41 (3), 365–386.
- Maccoby, E. E., Jacklin, C. N. (1974). *The Psychology of Sex Differences*. Stanford, CA : Stanford University Press.
- Pettigrew, T. F., Meeriens, R. W. (1995). Subtle and blatant prejudice in Western Europe. *European Journal of Social Psychology*, 25, 57–75.
- Rentzetti, C. M., Curran, D. J., Maier, S. L. (2012). *Women, men and society*. 6th edn. Boston MA : Pearson, 2012.
- Stoller, R. (1968). *Sex and gender: On the development of masculinity and femininity*. New York City : Science House.
- An, G., Zhang, H. (2010). Guo nei guan yu ke ban yin xiang yan jiu de hui gu yu fan si [Review and Reflections on Russian Studies of Stereotypes]. *Shan xi gao deng xue xiao she hui ke xue xue bao di* [Bulletin of Social Sciences of Shanxi Colleges and Universities], 22 (8), 92–93. (In Chinese).
- Wang, P. (1999). Ke ban yin xiang de she hui ren zhi yan jiu shu lun [Review of the study of stereotyped social cognition]. *Xin li ke xue* [Psychological Science], 22 (4), 342–345. (In Chinese).
- Wang, P., Sun, L. (2008). Guang gao zhong ren wu jiao se de xing bie ke ban yin xiang xiao ying [The effect of gender stereotype of characters in advertising]. *Xin li ke xue* [Psychological Science], 31 (5), 1139–1142. (In Chinese).
- Hu, H., Liang, J., Xu., W. (2004). Zhi ye ke ban yin xiang ji qi ying xiang yin su yan jiu [Study of a professional stereotype and factors influencing it]. *Xin li ke xue* [Psychological Science], 27 (3), 628–631. (In Chinese).
- Zuo, B. (2015). Ke ban yin xiang nei rong yu xing [Content and form of stereotypes]. *Hua zhong shi fan da xue chu ban she* [Central China Normal University Press]. (In Chinese).

Статья поступила в редакцию 08.07.2021; одобрена после рецензирования 02.02.2022; принята к публикации 05.02.2022.  
The article was submitted 08.07.2021; approved after reviewing 02.02.2022; accepted for publication 05.02.2022.